

9bh`Ui ZYbY`<i bXY`Ybh\Ø`Yb`Yg_U`]YfhYb
GhfY]h. : fUi `]b`GWk]Yf][_Y]hYb

9bh`Ui ZYbY`<i bXY`ZØ\fyb`Dc`nY`]b`K]f[Yg`ni `Y]bYa
Yg_U`]YfhYb`GhfY]h`nk]gWYb`9I !DUfhbYfbž`a Y\fyfy
GhfUz] YfZU\fyb`Y]b[Y`Y]hYh"

≠`Y]bYa `i bYfk UfhYhYb`J cfZU``]b`K]f[Ygž`Y]bYf`_`Y]bYb`GhUXh`ja
K YghYfk U`X_fY]gž`gd]Y`hYb`Ybh`Ui ZYbY`<i bXY`Y]bY`YbhgWY]XYbXY
Fc``Y`VY]`XYf`5i Z_`Àfi b[`Y]bYg`Yfbgh\UZhYb`GhfY]hYg`nk]gWYb
Y\Ya U`][Yb`DUfhbYfb``8]YgYf`J cfZU``k]fZi`Y]b`@]W`hi`Ui ZX]Y
6YXYi hi b[`j cb`<Ui gh]Yfyb`U`g`6]bXY[`]YX`]b`; Ya Y]bgW`UZhYb
i bX`XYfyb`i bUVg]W`h]W`Y`Fc``Y`]b`nk]gW`Yba YbgW`]W`Yb
?cbZ]_hYb"

8 Yf`GhfY]h`i bX`gY]bY`: c`[Yb

≠`XYf`BUW`h`ni a `&, " ' † '] &\$\$(`Yg_U`]YfhY`Y]b`GhfY]h`nk]gWYb
Y]bYf`" %!`À\f][Yb`: fUi `i bX`\fyb`9I !DUfhbYf`fi &Ł`k `À\fybX`Y]bYf
: Y]Yf``5i g`V]g\Yf`i bVY`_UbbhYb`; fØbXYb`_Ua `Yg`ni `Y]bYa
[Yk U`hgUa Yb`J cfZU``ž`VY]`XYa `XYf`A Ubb`Y]W`hY`J Yf`Yhni b[Yb
XUj cbhfi [``8]YgY`G]hi Uh]cb`\`ÀhhY`gW`k Yfk]Y[YbXYfy
?cbgYei YbnYb`\UVYb`_ØbbYbž`k Ybb`b]W`h`X]Y`nk Y]`Ybh`Ui ZYbYb
<i bXY`XYb`6Y\ØfXYb`XYb`K Y[`i[Yk]YgYb`\`ÀhhYb"

8]Y`Fc``Y`XYf`<i bXY

5a `ZfØ`Yb`GcbbhU[a cf[Yb`a Y`XYhY`g]W`Y]bY`5bk c`bYf]b`VY]
XYf`Dc`nY]`i bX`VYf]W`hYhY`j cb`nk Y]`<i bXYbž`X]Y`]f`ni [Y`Ui ZYb
k Ufyb``8]Y`Dc`nY]`_UbbhY`X]Y`H]Yfy`VYfy]hg`j cb`ZfØ`Yfyb
9]bg`ÀmYb`i bX`_cbbhY`gW`bY``XYb`<U`hYf`Ui gZ]bX][`a UW`Yb``8Yf
9]bgUhm`XYf`<i bXY`ZØ`fhY`X]Y`6YUa`hYb`X]fy`_h`ni f`HØf`XYg

A UbbYgž'k c'g]Y'YXcW'ā]h'Y]bYa 'V'i h][Yb'5bV'W' _cbZfcbh]Yfh
k i fXYb' 'Zf]gWY'6'i hgdī fYb'k UfYb'Ui Z'XYf'HfYddY'ni 'gY\Yb'i bX
'Ui hYg'; YgW'fY]'XfUb['Ui g'XYa 'ābYfYb'XYg'<Ui gYg"

5i Z_Àfi b['XYg'J cfZU`g

6Y]a '² ZbYb'XYf'HØf'ghY`h'X]Y'Dc`nY]'gc Zc fh ZYghž'XUgg'XYf
<i bXYVYg]hnYf'j Yf'Yhnh'k Uf" '8Yf'5b[f]Z'gY]hYbg'gY]bYf'9! !
DUfhbYf]bž'X]Y']\b'a]h'Y]bYa 'A YggYf'Ub[f]Zž'ghY`h'X]Y'6YUa hYb
j cf'Y]bY'_ca d'YI Y'G]hi Uh]cb" '8Yf'A Ubb'_cbbhY'g]W'nk Uf
j YfhY]X][Yb'i bX'Yf'Ub[hY'XUg'A YggYfž'XYf'Ub[Yf]W'hYhY'GW'UXYb
gck c'\`Ub']\a 'U'g'Ui W'Ub'XYf'6Yn]Y\i b['ni 'gY]bYf'9! !DUfhbYf]b
k Uf'YXcW'b]W'h'ni '][bcf]YfYb"

GhfUZj YfZU\ fYb' i bX' <]bhYf[fØbXY

8]Y'9fa]h'i b[Yb'Yf[UVYbž'XUgg'X]Y'9! !DUfhbYf]b'Ui W'ZØf'X]Y
j cf\Yf][Y'GUW'VYgW'ÀX][i b['Ua '5i hc'Y]bYf'6Y_UbbhYb'XYg
A UbbYg'j YfUbhk cfh]W'k Uf" '8]YgY'\UhhY'VYcVUW'hYhž'k]Y'X]Y
: fUi 'X]Y'FY]ZYb'nYfghUW' i bX'X]Y'<YW_gW'Y]VY'Y]bgW' i ["'āb'Y]bYf
VYgcf[b]gYffY[YbXYb'K YbXi b['ghY`h'g]W'\YfUi gž'XUgg'VY]XY
DfchU[cb]ghYb'ni a 'NY]hdi b_h'XYf'J cfZÀ`Y' i bhYf'XYa '9]bZi gg'j cb
5`_c\c`i bX'8fc[Yb'ghUbXYbž'k Ug'XUg'[UbnY'; YgW'Y\Yb
ni gĀh'W'_ca d`n]YfhY"

; YgY`gW'UZh`]W'Y' =a d`]_Uh]cbYb

8]Y'J cfZÀ`Y'nY][Ybž'k]Y'gW'bY`?cbZ]_hY'Yg_U]YfYb'_ØbbYb' i bX
k Y'W'Y'bY[Uh]j Yb'5i gk]f_i b[Yb'g]Y'Ui Z'X]Y'6YhfcZZYbYb' i bX'X]Y
7ca a i b]hm'\UVYb'_ØbbYb" 'Ni XYa 'ghY`h'g]W'X]Y': fU[Y'bUW'XYf
J YfUbhk cfhi b['j cb'H]Yf\U'hYfb']b'gc`W'hi fVi 'YbhYb'G]hi Uh]cbYbž
k c'<Ui gh]YfY'cZi]b'X]Y'A]hY'j cb'a YbgW'`]W'Yb
5i gY]bUbXYfgYhni b[Yb'[YfUhYb" '8Yf': U`j YfXYi h]W'h'X]Y
Bch'k YbX][_Y]hj cb'Dfc[fUa a Yb'ni f'I bhYfghØhni b['j cb
A YbgW'Ybž'X]Y'a]h'Ya ch]cbU'Yb' i bX'gcn]U'Yb'GW'k]Yf][_Y]hYb
_Àa dZYbž'XUa]h'ni _ØbZh][Y'?cbZ]_hY'YbhgW'ĀfZh'k YfXYb'_ØbbYb"

⊕g[YgUa h'ghY\h'X]Y'' %! Å\ f][Y'bi b'j c'f'a Y\ fYfYb' GhfUz] YfZU\ fYb
k Y[Yb' [YZÅ\ f']W\ Yf'? ÒfdYfj Yf'Yhni b[ž'GUW\ VYgW\ ÅX][i b['i bX
J YfghÒ» Yb' [Y[Yb'XUg'6YhÀi Vi b[ga]hhY` [YgYhm" '5i W\ 'XYf
<i bXYVYg]hnYf'g]Y\ h'g]W\ 'a]h'Y]bYa 'fYW\ h']W\ Yb' J YfZU\ fYb
_cbZfcbh]Yfh" '8]YgY' J cfZÅ`Y'ghY`Yb'b]W\ h'bi f'fYW\ h']W\ Yž'gcbXYfb
Ui W\ 'dgmW\ c`c []gW\ Y' < YfUi gZcfXYfi b[Yb'ZØf'X]Y'6YhfcZZYbYb'XUf
i bX'VYhcbYb'X]Y'6YXYi hi b['j cb'DfÅj Ybh]cbga U» bU\ a Yb']b
gc`W\ Yb' _cbZ]_hVY`UXYbYb'@YVYbgi a ghÅbXYb"

· · B 5;

8 YhU]`g

6Ygi W\ Yb'G]Y' i bg'Ui Z. 'b!U["XY